

Chambre des Représentants

SESSION 1981-1982

29 SEPTEMBRE 1982

BUDGET

du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce
extérieur et de la Coopération au Développement de
l'année budgétaire 1982

AMENDEMENTS PRESENTES PAR M. DELEUZE

TITRE II

DEPENSES DE CAPITAL

Section 32

Coopération au Développement

CHAPITRE V

TRANSFERTS DE CAPITAUX A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS

Transferts de capitaux à l'étranger

Art. 53.06. — *Subventions aux organisations non gouvernementales belges destinées au cofinancement d'actions de coopération dans les pays en voie de développement (arrêté royal du 13 février 1976) (Crédit à transférer à l'art. 60.56.A de la section particulière.) (p. 33).*

Porter le crédit de « 700 000 000 de francs » à « 800 000 000 de francs ».

(Augmentation de 100 000 000 de francs.)

JUSTIFICATION

Une somme de 800 000 000 de francs maintient le simple statu quo par rapport à 1980.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1981-1982

29 SEPTEMBER 1982

BEGROTING

van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking voor het begrotingsjaar 1982

AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE HEER DELEUZE

TITEL II

KAPITAALUITGAVEN

Sectie 32

Ontwikkelingssamenwerking

HOOFDSTUK V

VERMOGENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN

Vermogensoverdrachten aan het buitenland

Art. 53.06. — *Toelagen aan Belgische niet-gouvernementele organisaties bestemd voor de co-financiering van samenwerkingsactiviteiten in de ontwikkelingslanden (koninklijk besluit van 13 februari 1976) (Krediet over te dragen naar art. 60.56.A van de afzonderlijke sectie) (blz. 33).*

Het krediet van « 700 000 000 frank » verhogen tot « 800 000 000 frank ».

(Vermeerdering met 100 000 000 frank.)

VERANTWOORDING

Een som van 800 000 000 frank handhaaft slechts het status quo t.o.v. 1980.

(¹) Voir :

4-VIII (1981-1982) :

— N° 1 : Budget.

(¹) Zie :

4-VIII (1981-1982) :

— Nr 1 : Begroting.

Art. 53.22. — *Subventions aux organisations non gouvernementales pour activités d'information concernant la coopération au développement et frais afférents au contrôle de ces activités* (p. 34).

Porter le crédit de « 37 500 000 francs » à « 50 000 000 de francs ».

(Augmentation de 12 500 000 francs.)

JUSTIFICATION

Cette somme permettrait d'appliquer l'arrêté royal du 21 octobre 1980 selon le pourcentage promis.

O. DELEUZE.

Art. 53.22. — *Toelagen aan de niet-gouvernementele organisaties voor voorlichtingsactiviteiten betreffende de ontwikkelingssamenwerking en kosten m.b.t. de controle op deze activiteiten* (blz. 34).

Het krediet van « 37 500 000 frank » verhogen tot « 50 000 000 frank ».

(Vermeerdering met 12 500 000 frank.)

VERANTWOORDING

Deze som maakt het mogelijk het koninklijk besluit van 21 oktober 1980 volgens het beloofde percentage toe te passen.